

**CHIST-ERA Projects Seminar**  
*Topic Human Language  
Understanding – Grounded  
Language Learning*

***Katrien Beuls***

**Paris, April 12, 2018**





**chist-era**

## Introduction: Topic description

### ❖ **The goal:**

- ✓ Ground language learning in the perceptual, emotional and sensorimotor experience of the system

### ❖ **Why:**

- ✓ To model high-level, semantic & pragmatic knowledge in a robust way, from varied data, considering situational context

### ❖ **How:**

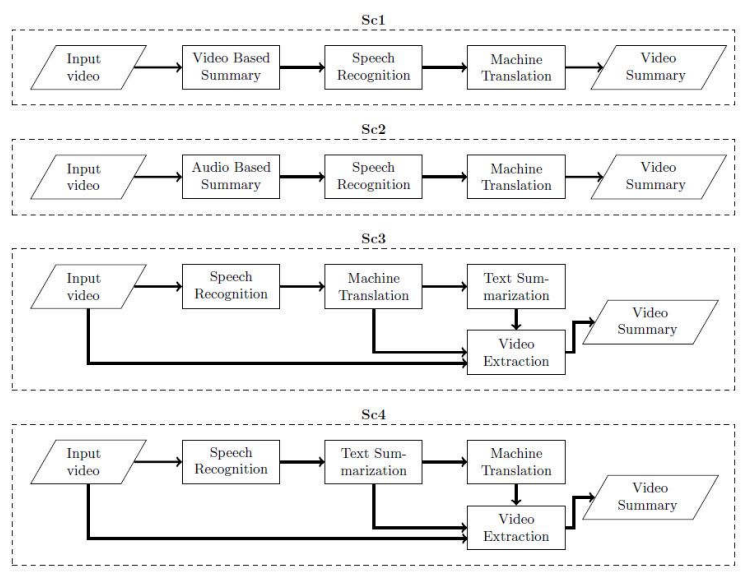
- ✓ Multidisciplinary approach: combine human language processing with related fields such as developmental robotics or cognitive science.
- ✓ Evaluation
  - **Well defined metrics and protocols to measure progress**

## Introduction: 6 Projects of the topic

- ❖ **AMIS** (AGH Poland, DEUSTO Spain, LIA France, LORIA France)
- ❖ **ATLANTIS** (VUB Belgium, LATTICE France, OFAI Austria, SONY France, UPF Spain)
- ❖ **IGLU** (UMONS Belgium, Lille1 & INRIA Bordeaux France, UNIZAR Spain, KTH Sweden, MILA Umontréal & Usherbrooke Québec)
- ❖ **M2CR** (CVC Barcelona Spain, LIUM Le Mans France, MILA UMontréal Québec)
- ❖ **MUSTER** (ETH Zurich (CH), KU Leuven (BE), University of the Basque Country (SP), Sorbonne Universite (FR))
- ❖ **ReGROUND** (KU Leuven Belgium, Koç University Turkey, Örebro University Sweden)

# Access Multilingual Information opinionS (AMIS)

- ❖ Partners: **LORIA** (France), AGH (Poland), DEUSTO (Spain), LIA (France)
- ❖ Challenge:
  - ✓ Understanding a foreign video by summarizing



**Different Architectures for AMIS**

**Arabic Source Video**



**A summarized Video subtitled in English**





chist-era

# Artificial language understanding in robots (ATLANTIS)

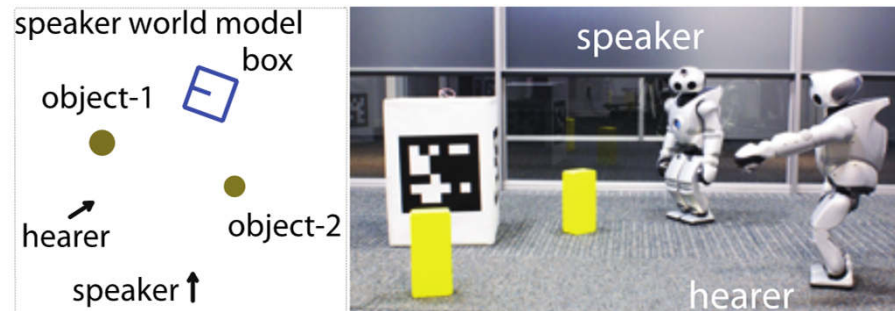
**Synthesize the major transitions in the emergence of languages using agent-based computational models**

- ❖ **Object reference scenario:** draw attention to objects and/or their properties and spatial relations
- ❖ **Spatial reference scenario:** describe a particular path of movement

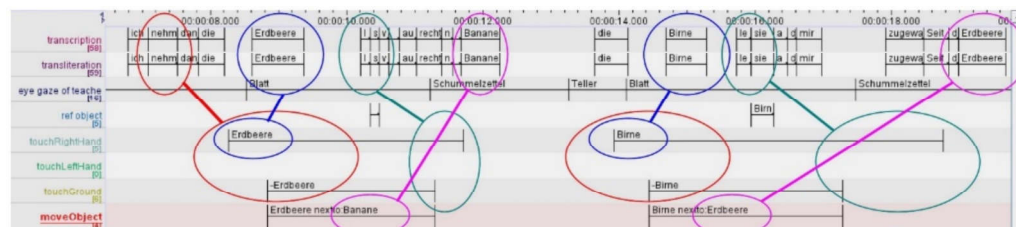
## Execute motion frames

frame-set-6	
?ev-29	
AGENT-SLOT	navi-agent-1 Position (42 . 31) Angle 0.0 Speed 0.0 navi-agent
SOURCE-SLOT	(42 . 31)
TARGET-SLOT	navi-object-1 Position (68 . 95) Color RED Shape BALL navi-object
SPEED-SLOT	FAST
DIRECTION-SLOT	FORWARD
OBJECT-SLOT	navi-object-6 Position (33 . 45) Color BLUE Shape CUBE navi-object
move-frame	

## Grounded language games



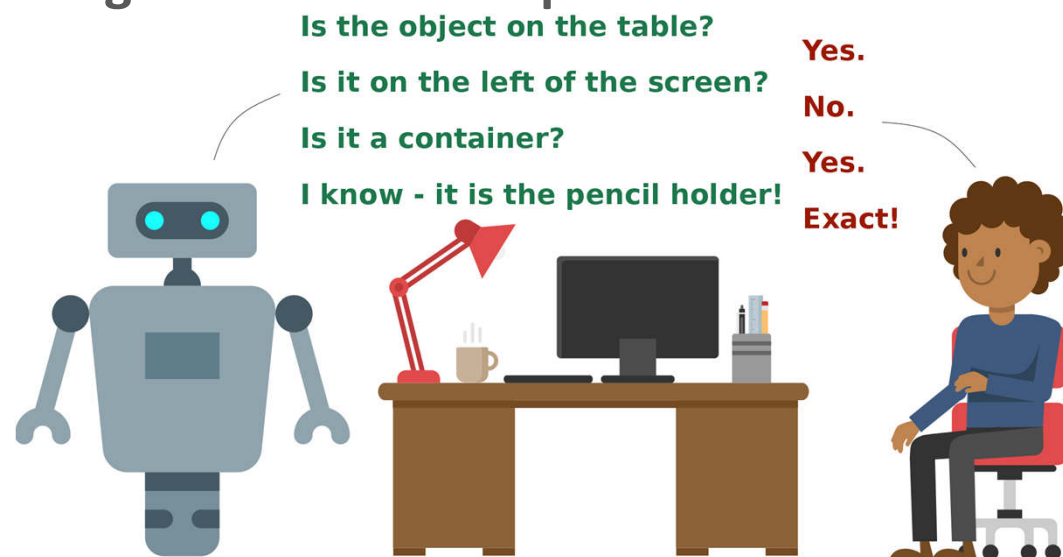
## Multi-modal task description corpus



# Interactive Grounded Language Understanding (IGLU)

Language learning and grounding through dialogue and interaction in multimodal environments.

- ❖ Goal-oriented visual and dialogue tasks (GuessWhat?!).
- ❖ Evaluation frameworks of language-learning cognitive agents for dialogue (HoME – 3D multimodal simulator) and incremental learning (Multimodal Human Robot Interaction dataset).
- ❖ Integration of developed algorithms on multiple humanoid robotic platforms.



# M2CR: Multimodal Multilingual Continuous Representations for HLU

## ❖ Goal

- ✓ Design a unified deep architecture
- ✓ Address major HLU tasks
- ✓ Multiple languages and modalities

## ❖ Achievements:

- ✓ Pure neural MT, ASR and SLU systems
- ✓ Image to image translation (sharing encoders and decoders)
- ✓ Multimodal Machine Translation and Image description

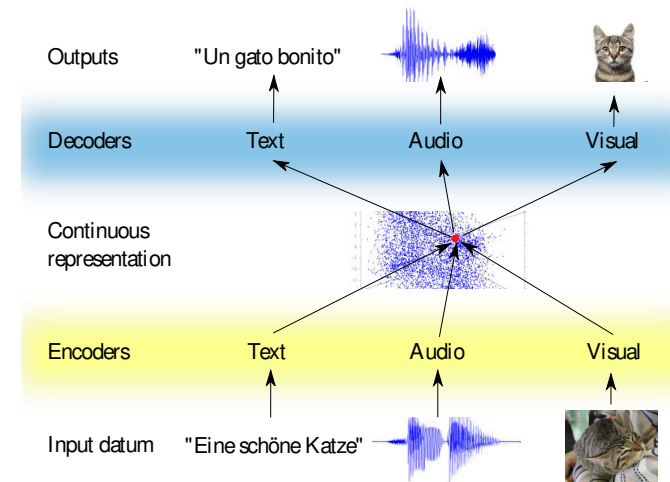
## ❖ Ongoing:

- ✓ Multi-task systems using multiple modalities

## ❖ Next:

- ✓ Corpus targeting specific (linguistic or visual) aspects (e.g. gender agreement)
- ✓ Integrate encoders and decoders into a single NN

- ❖ **Partners:** CVC (Barcelona, Spain), LIUM (Le Mans, France), MILA (Montreal, Québec)





❖ **MUSTER – Multimodal processing of Spatial and Temporal ExpReSSions**

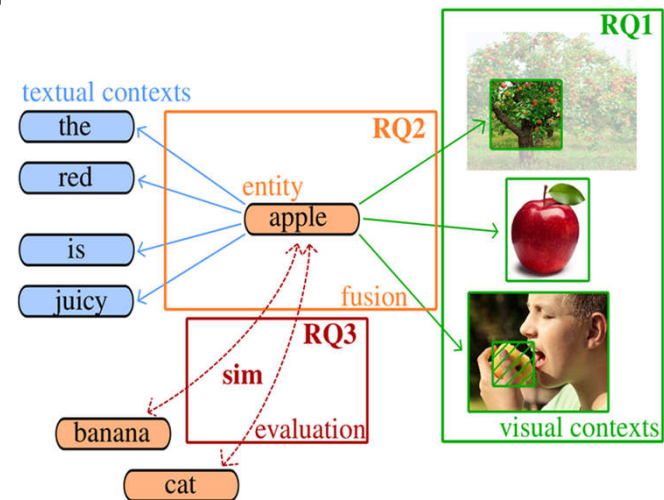
- ✓ Multi-modal embeddings for text (word & sentence level)
- ✓ Understanding & evaluation for various HLU tasks

❖ **Main results so far**

- ✓ Multimodal word representations leveraging images (context, appearance, spatial information)
- ✓ Multimodal tasks (e.g. visual sentence similarity, query-biased video summary)
- ✓ Study of the properties of multimodal representations

❖ **Valorisation**

- ✓ 13 publications
- ✓ 4 Datasets produced for evaluating the quality of representations
- ✓ Tools (annotations, benchmarks, and models)







chist-era

# Relational Symbol Grounding through Affordance learning (ReGround)

## ❖ Main ideas

- ✓ Associate symbols in language with referents in an environment
- ✓ Goal: From Winograd's SHRDLU to the real world, here kitchen environment

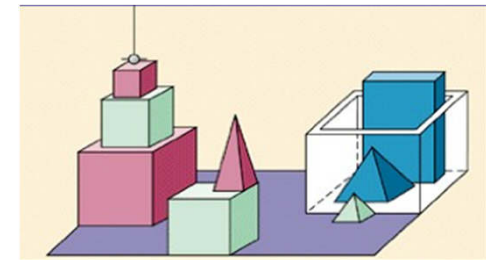
## ❖ Distinctive features

- ✓ multi-modal input (perception and language)
- ✓ take into account the context & environment; multiple objects and their relationships
- ✓ build on a notion of affordance from robotics
  - potential actions in objects in the environmental context

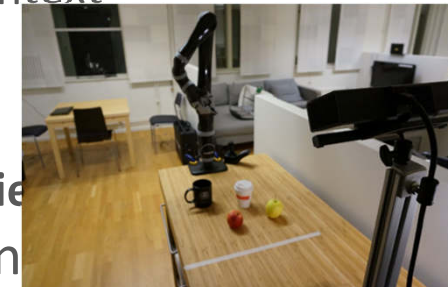
## ❖ Results so far

- ✓ Anchoring + relational affordances
  - **Link perception of physical world to object properties**
- ✓ Identification of position in NLP (symbol grounding)

- ❖ **Partners:** KU Leuven (Belgium), Koç University (Turkey), Örebro University (Sweden)



Put the blue pyramid on the block in the box



Bring me the tea pot and the sugar



# Introduction: Projects of the topic

	Multi-modal	Multi-lingual	Physical Robots	Actions	Relations	Open Data	Systematic Evaluation
AMIS	✓	✓				✓	✓
Atlantis	✓		✓	✓	✓	✓	✓
IGLU	✓		✓	✓	✓	✓	✓
M2CR	✓	✓				✓	✓
Muster	✓			✓	✓	✓	✓
ReGround	✓		✓	✓	✓	✓	✓

## What we learned so far

- ❖ At the beginning we were looking to very wide solutions and approaches but realized that we had to focus on more specific goal oriented tasks
- ❖ CHIST-ERA HLU created a new research community [HLU-master class 10-11 April 2018, ~ 10 workshops + others planned]
- ❖ 3 years is short we would like to find a way to keep the HLU community alive.



**chist-era**

## Produced databases

- ❖ AMIS: Video database, 3 languages, 300 hours (100 per language)
- ❖ ATLANTIS: Manual annotation of multimodal task description
- ❖ IGLU: 3 databases and 1 3D multimodal simulator
- ❖ M2CR: 1 multilingual, multi-modal (image and text descriptions in 4 languages)
- ❖ MUSTER: Dataset on spatial similarity for word pairs, Web-image dataset (2.5 M images), visual Word Sense Disambiguation, Visual semantic textual similarity
- ❖ ReGROUND: 2 artificial data generators for instruction following (infinite)



## ❖ Scientific challenges & needs

- ✓ How to combine low level neural approaches with higher level reasoning?
- ✓ Many current techniques need large amounts of data: how to address this challenge?
  - **investigate techniques that only need few data ...**
    - e.g: unsupervised / weakly supervised learning
- ✓ How to improve the transfer between modalities across different contexts?
- ✓ Evaluation is always a challenge

## ❖ **Scientific challenges & needs**

- ✓ How to connect data to actions?
  - **use data for action**
    - e.g: anticipation, planning
  - **use action for data acquisition**
    - e.g: sensor planning, perception focus
- ✓ How to evaluate an intelligent interactive system in real situations?
  - **what are the performance metrics?**
  - **how can we define benchmarks?**



chist-era

## Upcoming challenges and needs (3/3)

- ❖ **Organizational challenges & needs – provide resources for:**
  - ✓ **Data**
    - **create bodies of annotated data**
  - ✓ **Evaluation**
    - **shared test facilities, standard challenges, evaluation campaigns**
  - ✓ **Common platform (hardware/software)**
    - **affordable, maintainable**
  - ✓ **Exchange data, software components, knowledge**
    - **Make public the outputs of the initiative**
      - **Workshops, summer school, ...**
      - **HLU Website listing the facilities developed by the projects**
        - **e.g. data sharing, platforms produced by the partners**



# Remaining challenges and needs - SWOT

## ❖ **Strengths**

- ✓ Large multimodal datasets are starting to be available usually developed by communities or large groups
- ✓ Deep Learning as a common framework for different modalities is convenient

## ❖ **Weaknesses**

- ✓ Deep Learning is not enough
- ✓ Relevant multi-modal data not yet always available
- ✓ Copyright and distribution of corpora

## ❖ **Opportunities**

- ✓ Needs from industry – hopefully
- ✓ Common practices, component and data reuse, availability of data, software, computation
- ✓ Common representations for multi-modal phenomena
- ✓ Better perception and actuation hardware (robots)

## ❖ **Threats**

- ✓ Ethics – use of technology by companies
- ✓ Research driven by some companies





**chist-era**

## Remaining challenges and needs

### ❖ Challenges

- ✓ **Combining neural implementations and high-level reasoning**
- ✓ Transfer knowledge from different contexts
- ✓ Incremental learning with limited data
- ✓ Integrating different approaches

### ❖ In progress

- ✓ Evaluation of the different systems that have been built in the projects



**chist-era**

# Questions

# Questions ?